



## **Cuntas Leithreasa 2014**

---

**Vóta 14**

**An tSaotharlann Stáit**

---

## Réamhrá

Mar Oifigeach Cuntasaíochta do Vóta 14, ceanglaítear orm an cuntas leithreasa don Vóta a ullmhú gach bliain agus an cuntas a chur faoi bhráid an Ard-Reactaire Cuntas agus Ciste lena iniúchadh.

De réir an cheanglais seo, tugaim tuairisc sa Chuntas a ghabhann leis seo ar an tsuim a caitheadh sa bhliain dar críoch 31 Nollaig 2014 ar thuarastail agus ar chostais na Saotharlainne Stáit.

Cuirtear an toradh maidir le caiteachas i gcomparáid leis na suimeanna arna ndeonú ag Dáil Éireann faoin Acht Leithreasaithe 2014, lena n-áirítear an tsuim a d'fhéadfaí a úsáid mar leithreasáí-i-gcabhair ar mhaithe le caiteachas don bhliain.

Dlítear barrachas €568,343 a ghéilleadh don Stáitchiste.

Is cuid é den Chuntas seo an Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Cuntasaíochta chomh maith leis na nótaí 1 go 5.

## Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Cuntasaíochta

Cuireadh na polasaithe agus na prionsabail chaighdeánacha chuntasaíochta, maidir le cuntais leithreasa a tháirgeadh, chun feidhme agus an cuntas á ullmhú.

## Ráiteas faoin Rialú Inmheánach Airgeadais

### *Freagracht don chóras rialaithe airgeadais inmheánach*

Mar Oifigeach Cuntasaíochta, aithním an fhreagracht atá agam as cinntiú go ndéantar córas éifeachtach rialaithe airgeadais inmheánaigh a chothabháil agus a fheidmiú ag an tSaotharlann Stáit. Déantar an fhreagracht seo a chleachtadh i gcomhthéacs na n-acmhainní sin atá ar fáil dom féin agus i gcomhthéacs mo chuid dualgas féin mar Ard-Rúnaí. Freisin, ní féidir le haon chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh ach ráthaíocht réasúnta seachas dearbhráthaíocht go bhfuil sócmhainní cumhdaithe, idirbhearta údaraithe agus taifeadta go cuí, agus go ndéantar earráidí ábhartha nó mírialtachtaí eile cé acu a chosc nó go ndéanfaí iad a aimsiú go tráthúil. Is próiseas leanúnach é an córas rialuithe airgeadais inmheánacha a chothabháil agus bíonn an córas agus a éifeachtúlacht faoi athbhreithniú a leanann ar aghaidh.

Tá mo fhreagrachtaí comhlíonta agam maidir le riachtanais An Chomhaontacht Bainisteoireachta Seirbhíse idir an tSaotharlann Stáit agus an tOifig Naisiúnta Seirbhísí Comhroinnte chun seirbhísí comhroinnte pharolla a sholáthar.

Braithim ar litir cinnteachta ón Oifigeach Cuntasaíochta don vóta do sheirbhísí comhroinnte go bhfuil rialacháin iomchuí i bhfeidhm chun seirbhísí comhroinnte pharolla a chur ar fáil.

Seo a leanas, an timpeallacht rialaithe airgeadais, rialuithe riaracháin, tuairisciú bainistithe agus iniúchadh inmheánach:

#### ***Timpeallacht rialaithe airgeadais***

Deimhním go bhfuil timpeallacht rialaithe i bhfeidhm a bhfuil mar chuid di na heilimintí seo a leanas

- sannadh freagrachtaí airgeadais ag leibhéal bainistíochta le cuntasacht chomhfhreagrach
- bunaíodh socrúithe tuairiscithe ag gach leibhéal mar ar sannadh an fhreagracht do bhainistiú airgeadais
- bunaíodh gnáthaimh fhoirmeálta do thuairisciú teipeanna suntasacha rialaithe agus do chinntiú gníomhaíochta ceartaithí cuí
- is ann do Choiste Iniúchta le comhairle a thabhairt dom maidir le comhlíonadh mo chuid freagrachtaí don chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh.

#### ***Rialuithe riaracháin agus tuairisciú bainistithe***

Deimhním go bhfuil creatlach gnáthamh riaracháin agus tuairisciú rialta bainistithe i bhfeidhm, lena n-áirítear deighilt na ndualgas agus córas tarmiligin agus cuntasachta agus, go háirithe, gurb ann dóibh seo a leanas

- Córas buiséadaithe cuí le buiséad bliantúil a choinnítear faoi athbhreithniú ag lucht bainistithe sinsearach.
- Athbhreithnithe rialta ag lucht bainistithe sinsearach a léiríonn feidhmíocht airgeadais i gcomparáid le tuartha.
- Córas bainistithe riosca ag feidhmiú laistigh den Roinn.
- Córais atá dírithe ar chinntiú shlándáil na gcóras TEC.
- Treoirínte cuí rialaithe infheistíochta caipitil agus disciplíní bainistithe tionscadail fhoirmeálta.
- Cinntíonn an tSaotharlann Stáit go ndírítear go cuí ar dhea-chleachtas i gceannach agus go bhfuil nósanna imeachta i bhfeidhm le comhlíonadh gach treoirlíne ábhartha a chinntiú. Chloígh an tSaotharlann Stáit leis na treoirlínte, ach amháin í gcás conradh amháin ar luach €59,299 a bhí liosta i mo thuarascáil bhliantúil i leith Ciorclán 40/2002. An fáth don eisceacht seo na gurbh é an soláthraí seo an t-aon gníomhaire Eorpach do thomhaltais speisialta do ghleas saotharlainne áirithe.

#### ***Iniúchadh Inmheánach agus Coiste Iniúchta***

Deimhním go bhfuil feidhm iniúchta inmheánach ag an tSaotharlann Stáit le pearsanra atá oílte go cuí, a fheidhmíonn de réir cairte scríofa atá faofa agam. Téann anailís de na rioscaí airgeadais sin atá os comhair na tSaotharlann Stáit i bhfeidhm ar a cuid oibre agus tá a cuid pleananna bliantúla iniúchta inmheánaigh, atá faofa agam féin, bunaithe ar an anailís seo. Tá sé d'aidhm ag na pleananna seo na príomhrialuithe a chlúdach ar bhonn atrátha thar thréimhse réasúnta. Déantar an fheidhm inmheánach iniúchta a athbhreithniú ó am go chéile agam féin agus ag an gCoiste Iniúchta. Tá nósanna imeachta curtha i bhfeidhm agam le cinntiú go ndéantar tuairiscí na feidhme iniúchta inmheánaigh a athleanúint.

#### **Ita Kinahan**

Oifigeach Cuntasaíochta  
An tSaotharlann Stáit

31 Marta 2015

## **Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste**

### **Tuairisc le cur faoi bhráid Tithe an Oireachtais**

#### **Vóta 14 An tSaotharlann Stáit**

Tá iniúchadh déanta agam ar an gcuntas leithghabhála do Vóta 14 An tSaotharlann Stáit don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2014 faoi Alt 3 d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993. Ullmhaíodh an cuntas san fhoirm a forordaíodh ag an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, de réir na mbeartas cuntasáochta caighdeánacha agus na bprionsabail do chuntais leithghabhála.

#### ***Freagracht an Oifigigh Chuntasáochta***

De réir Ailt 22 an Achta um Ranna Státchiste agus Iniúchta 1866, tá iachall ar an Oifigeach Cuntasáochta an cuntas leithghabhála a ullmhú. De réir an dlí, ní mór an cuntas a chur faoi mo bhráid faoi 31 Márta tar éis deireadh na bliana cuntais.

Tá an tOifigeach Cuntasáochta freagrach freisin as cumhdach na gcistí poiblí agus na réadmhaoine sin atá faoina smacht, as an éifeachtacht agus as an mbarainneacht riaracháin ina tSaotharlann agus as rialtacht agus geanas gach idirbhirt sna cuntais leithreasa.

#### ***Freagracht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste***

Tá iachall orm faoi Alt 3 d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993 iniúchadh a dhéanamh ar chuntais leithghabhála gach Vóta agus na tástálacha sin a chur i gcrích a measaim iad a bheith cuí do chuspóir an iniúchta.

Tar éis críochnú iniúchadh cuntais leithghabhála, tá iachall orm teastas a sholáthar a dhearbhaíonn más amhlaidh, i mo thuairim féin, go léiríonn an cuntas go cuí na fáil agus an caiteachas a bhaineann leis an Vóta. Tá iachall orm freisin tagairt a dhéanamh d'aon chás ábhartha mar

- ar theip ar roinn nó ar oifig caiteachas a chur i bhfeidhm a taifeadadh sa chuntas do na cuspóirí a bhí i gceist leis na leithreasuithe a rinneadh ag an Oireachtas, nó
- nach gcloíonn na hidirbhearta a taifeadadh sa chuntas ag cloí leis an údarás faoina maíonn siad a bheith curtha i gcrích.

Faoi Alt 3 (10) d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993, tá iachall orm tuarascáil a ullmhú gach bliain, faoi aon cheisteanna a eascraíonn as m'iniúchadh ar an gcuntas leithghabhála.

#### ***Scóip an iniúchta***

Áirítear mar chuid d'iniúchadh scrúdú, ar bhonn tástála, fianaise a bhaineann le hábhar do shuimeanna agus do rialtacht na n-idirbheart airgeadais atá san áireamh sa chuntas chomh maith le measúnú i dtaca leis an gceist ar cloíodh le forálacha cuntasáochta *Ghnáthaimh Airgeadais Phoiblí* na Roinne Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe.

Tá i gceist leis an iniúchadh dóthain fianaise a fháil le ráthaíocht réasúnta a sholáthar go bhfuil an cuntas leithghabhála saor ó mhíríteas ábhartha, cibé acu mar gheall ar chaimiléireacht nó mírialtacht nó earráid eile. Déanaim iarracht freisin fianaise a fháil faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta. Agus an tuairim iniúchta á cur in iúl, déantar measúnú faoi leordhóthanacht iomlán chur i láthair na faisnéise sa chuntas leithghabhála.

***Tuairim faoin gcuntas leithghabhála***

I mo thuairimse, léiríonn an cuntas leithghabhála go cuí fáltais agus caiteachas Vóta 14 An tSaotharlann Stáit don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2014.

Tá an fhaisnéis agus na míniúcháin ar fad faighte agam a measaim iad a bheith riachtanach do chuspóirí m'iniúchta. I mo thuairimse, coimeádadh leabhair chuí chuntais ag an An tSaotharlann Stáit. Réitíonn an cuntas leithghabhála leis na leabhair chuntais.

**Seamus MacCárthaigh**

Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

24 Aibreán 2015

## Vóta 14 An tSaotharlann Stáit

### Cuntas Leithreasa 2014

		2014		2013
		Suim soláthraithe sa mheastúchán	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
<b>Caiteachas cláir</b>				
A	Saotharlann anailiseach an rialtais agus seirbhís chomhairleach	8,647	8,312	8,489
<b>Olliomlán</b>		<b>8,647</b>	<b>8,312</b>	<b>8,489</b>
<i>Bain de</i>				
B	<b>Leithreasaí-i-gcabhair</b>	<b>852</b>	<b>1,085</b>	<b>944</b>
<b>Glaniomlán</b>		<b>7,795</b>	<b>7,227</b>	<b>7,545</b>

#### Farasbarr le tabhairt suas

Tá farasbarr na suime a soláthraíodh le hais na glansuime faoi dhliteanas don ghéillúint don Státchiste.

	2014	2013
	€	€
Farasbarr le tabhairt suas	568,343	574,375

#### Anailís an chaiteachais riaracháin

		2014		2013
		Suim soláthraithe sa mheastúchán	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
i	Tuarastail, pá agus liúntais	5,047	4,819	4,805
ii	Taisteal agus cothú	35	26	20
iii	Oiliúint agus forbairt agus costais theagmhasacha	229	228	220
iv	Seirbhísí poist agus teileachumarsáide	75	60	63
v	Trealamh oifige agus seirbhísí IT seachracha	1,665	1,794	1,979
vi	Costais áitreabh oifige	1,582	1,372	1,388
vii	Seirbhísí comhairleoireachta agus athbhreithnithe ar an luach ar airgead agus ar pholasaithe	14	13	14
		<b>8,647</b>	<b>8,312</b>	<b>8,489</b>

## Nótaí leis an gCuntas Leithreasa

### 1 Ráiteas faoin gCostas Oibriúcháin 2014

	2014	2013
	€000	€000
Pá	4,819	4,805
Caiteachas eile	3,493	3,684
<b>Olliomlán</b>	<b>8,312</b>	<b>8,489</b>
<i>Bain de</i>		
<b>Leithreasaí-i-gcabhair</b>	<b>1,085</b>	<b>944</b>
<b>Glaniomlán</b>	<b>7,227</b>	<b>7,545</b>
<b>Athruithe maidir le sócmhainní caipitil</b>		
Ceannacháin	(496)	
Dímheas	686	
	190	(23)
<b>Athruithe maidir le glansócmhainní reatha</b>		
Laghdú ar fhabhruithe deiridh	(26)	
Laghdú ar stoc	7	
	(19)	63
<b>Caiteachas Díreach</b>	<b>7,398</b>	<b>7,585</b>
<b>Caiteachas iompraithe ó áit eile</b>		
Glancaiteachas ar sheirbhísí gaolmhara (nóta 1.1)	893	754
Measchíosanna	1,302	1,344
<b>Costas glan clár</b>	<b>9,593</b>	<b>9,683</b>

#### 1.1 Glanseirbhísí gaolmhara

Tá an glancaiteachas seirbhísí gaolmhara comhdhéanta de na méideanna seo a leanas maidir le Vóta 14 a tabhaíodh in áit éigin eile.

		2014	2013
		€000	€000
Vóta 7 Airgeadais	m	16	23
Vóta 12 Aoisliúntas agus Liúntais Scoir	m	873	731
Vóta 18 Seirbhísí Comhroinnte	m	4	—
		<b>893</b>	<b>754</b>

Tugann "m" le fios gur luach measta nó costas cionroinnte atá ann.

**2 Clár Comhardaithe ag 31 Nollaig 2014**

	Nóta	2014 €000	2013 €000
<b>Sócmhainní caipitil</b>	2.2	1,111	1,301
<b>Sócmhainní Reatha</b>			
Banc agus airgead tirim	2.3	72	74
Stoic	2.4	159	166
Réamhíocaíochtaí		643	633
Ioncam fabhráithe		53	46
Iarmhéideanna eile dochair	2.5	108	113
An glanchistiú Státchiste atá le híoc	2.7	7	(19)
<b>Iomlán na sócmhainní reatha</b>		<b>1,042</b>	<b>1,013</b>
<b>Lúide dliteanas reatha</b>			
Costais fhabhráithe		66	75
Iarmhéideanna eile creidmheasa	2.6	187	168
<b>Iomlán na ndlíteanas reatha</b>		<b>253</b>	<b>243</b>
<b>Glansócmhainní reatha</b>		<b>789</b>	<b>770</b>
<b>Glansócmhainní</b>		<b>1,900</b>	<b>2,071</b>
<b>Léirithe ag:</b>			
<b>Cuntas maoiniú Stáit</b>	2.1	<b>1,900</b>	<b>2,071</b>

2.1 Cuntas Maoiniú Stáit	Nóta	2014 €000	2013 €000
Iarmhéid ag 1 Eanáir		2,071	2,111
Eisíocaíochtaí as an vóta			
Soláthar meastacháin	Cuntas	7,795	
Farasbarr le tabhairt suas	Cuntas	(568)	
Vóta glan		7,227	7,545
Caiteachas (airgead tirim) tabhaíodh in áit eile	1	893	754
Caiteachas neamh-airgid - measchíosanna	1	1,302	1,344
Costas glan clár	1	(9,593)	(9,683)
<b>Iarmhéid ag 31 Nollaig</b>		<b>1,900</b>	<b>2,071</b>

**2.2 Ráiteas ar Shócmhainní Caipitil**

	<b>Trealamh oifige</b>	<b>Troscán agus feistis</b>	<b>Mótar- fheithicilí</b>	<b>Iomlán</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>	<b>€000</b>	<b>€000</b>
<b>Ollsócmhainní</b>				
Costas nó luacháil ag 1 Eanáir 2014	12,391	538	20	12,949
Breiseanna	496	—	—	496
Díúscairtí	(475)	—	—	(475)
Costas nó luacháil ag 31 Nollaig 2014	12,412	538	20	12,970
<b>Dímheas carntha</b>				
Iarmhéid tosaigh ag 1 Eanáir 2014	11,152	476	20	11,648
Dímheas don bhliain	633	53	—	686
Dímheas ar dhiúscairtí	(475)	—	—	(475)
Dímheas carntha ag 31 Nollaig 2014	11,310	529	20	11,859
<b>Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2014</b>	<b>1,102</b>	<b>9</b>	<b>—</b>	<b>1,111</b>
<b>Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2013</b>	<b>1,239</b>	<b>62</b>	<b>—</b>	<b>1,301</b>

**2.3 Banc agus Airgead**

	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>
ag 31 Nollaig		
Fúilleach PMG	70	74
Fúilleach cuntais bainc tráchtála	2	—
	72	74

**2.4 Stoic**

	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>
ag 31 Nollaig		
Ábhar Inchaite Ceimiceach agus Saotharlainne	140	145
Stáiseanóireacht agus Ábhar inchaite Teicneolaíochta Faisnéise	19	21
	159	166

**2.5 Fuílligh Docair Eile**

	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>
ag 31 Nollaig		
Tuarastail Inaisíochta	91	96
Costais Taistil Inaisíochta	—	1
Scéim Pas Taistil Inaisíochta	14	14
Scéim um Rothaíocht Chun Oibre Inaisíochta	3	2
	108	113

<b>2.6 Iarmhéideanna Eile Creidmheasa</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
ag 31 Nollaig	€000	€000
Suimeanna atá dlite don Stát		
Cáin Ioncaim	50	55
Árachas Sóisialach Pá-Choibhneasa	30	30
An Muirear Sóisialta Uilíoch	18	20
Cáin Chonarthaí Iomchuí	1	—
Cáin Bhreisluacha ar Éadálacha in-AE	52	25
	<hr/>	<hr/>
	151	130
Asbhaintí den phárolla áta á gcoinneáil ar fionraí	36	38
	<hr/>	<hr/>
	187	168
	<hr/>	<hr/>
<b>2.7 An Glanchistiú Státchiste atá le híoc</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
ag 31 Nollaig	€000	€000
Farrasbarr le tabhairt suas	568	574
Deontas ón Státchiste nár tarraingíodh	(575)	(555)
An glanchistiú Státchiste atá le híoc	<hr/>	<hr/>
	(7)	19
	<hr/>	<hr/>
<b>Arna léiriú le:</b>		
<b>Féichiúnaithe</b>		
Banc agus Airgead Tirim	72	74
Iarmhéideanna dochair: ar fionraí	108	113
	<hr/>	<hr/>
	180	187
<b>Creidiúnaithe</b>		
Dlite don Stát	(151)	(130)
Iarmhéideanna creidmheasa: ar fionraí	(36)	(38)
	<hr/>	<hr/>
	(187)	(168)
	<hr/>	<hr/>
	(7)	19
	<hr/>	<hr/>
<b>2.8 Ceangaltais</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
ag 31 Nollaig	€000	€000
Iomlán ceangaltais infhorfheidhmithe le dlí	54	12

### 3 Caiteachas Cláir réir Fo-mhírcheann

		2014		2013
		Suim soláthraithe sa mheastúchán	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
<b>A</b>	<b>Saotharlann anailíseach an rialtais agus seirbhís chomhairleach</b>			
A.1	Riarachán - pá	5,047	4,819	4,805
A.2	Riarachán - caiteachas eile	3,600	3,493	3,684
		<b>8,647</b>	<b>8,312</b>	<b>8,489</b>

#### Miniú ar Athruithe suntasacha

San iomlán, bhí an caiteachas maidir le Clár A níos lú ná mar a bhí curtha ar fáil. Seo a leanas, na Príomh- fháthanna do seo:

Ceannteideal	Níos lú/(níos mó) na mar a bhí measta €000	Míniúchán
Riarachán - Tuarastail	228	Ní raibh foluntais de dheasca baill foirne ag dul amach ar pinsean agus baill foirne ag aistriú ar ardú céime líonta go dtí 2015
Riarachán – Caiteachas Seachas Tuarastail	107	Ní raibh an uasghrádú a bhí beartaithe don chóras aer comhbhruite agus giniúint nítrigine críochnaithe roimh deireadh na bliana.

## 4 Fáltais

### 4.1 Leithreasai-i-gcabhair

	2014		2013
	Measta	Réadaithe	Réadaithe
	€000	€000	€000
1. Fáltais d'anailísi éagsúla, scrúduithe srl	550	799	649
2. Fáltais ó asbhaintí bainteach le pinsin ar luach saothair na seirbhíse poiblí	300	284	295
3. Fáltais ilghnéitheacha Bóthar Haddington	2	2	—
<b>Iomlán</b>	<b>852</b>	<b>1,085</b>	<b>944</b>

### Míniú ar athruithe suntasacha

Tugtar míniú thíos i gcás gach teidil nuair a raibh an toradh difriúil ón méid measta tar éis d'aon athruithe a bheith déanta i meastúcháin fhorlíontacha agus breis is €100,000, agus breis is 5%.

Teideal	Níos lú/(níos mó) ná an tsuim mheasta €000	Míniú
Fáltais d'anailísi éagsúla, scrúduithe srl	(249)	Tarlaíonn na hadmhálacha breise dá bharr tailí Chróinéara. Toisc go mbraitheann an seirbhís seo ar éileamh, tá sé deacair reamhathris chruinn a dhéanamh ar ioncam

### 4.2 Admhálacha breise is iníochta leis an Stáitchiste

	2014	2013
	Réadaithe	Réadaithe
	€000	€000
Admhálacha breise an Stáitchiste	—	17

## 5 Líon agus Pá na bhFostaithe

	2014	2013
<b>Líon foirne</b> (comhionann le fostaithe lánaimseartha) <b>ag deireadh na bliana</b>	79	83
	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>
Pá	4,512	4,510
Liúntais le haghaidh ard-dualgas, dualgas speisialta nó dualgas breise	19	20
Ragobair	—	—
ÁSPC an Fhostóra	288	275
<b>Pá Iomlán</b>	<b>4,819</b>	<b>4,805</b>

### 5.1 Liúntais agus Íocaíochtaí Ragoibre

	Líon na bhfaighteoirí	Faighteoirí a fuair €10,000 nó níos mó	Uasíocaíocht Aonair	Uasíocaíocht Aonair
			2014	2013
			€	€
Ard-dualgas, dualgas speisialta nó dualgas breise	6	1	11,157	12,344